

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 november 2009

**WETSONTWERP**

**tot aanpassing van sommige wetgevingen aan  
de richtlijn 2006/123/EG van het Europees  
Parlement en de Raad betreffende diensten op  
de interne markt**

INHOUD

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting .....	4
3. Voorontwerp .....	14
4. Advies van de Raad van State .....	20
5. Wetsontwerp.....	23
6. Bijlage.....	29

Blz.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 novembre 2009

**PROJET DE LOI**

**adaptant certaines législations à la directive  
2006/123/CE du Parlement européen et  
du Conseil relative aux services  
dans le marché intérieur**

SOMMAIRE

1. Résumé .....	3
2. Exposé des motifs .....	4
3. Avant-projet .....	14
4. Avis du Conseil d'État.....	20
5. Projet de loi.....	23
6. Annexe.....	29

Pages

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.

4577

*De regering heeft dit wetsontwerp op 23 november 2009 ingediend.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 25 november 2009 door de Kamer ontvangen.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 23 novembre 2009.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 25 novembre 2009.*

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDL</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

*Afkoortingen bij de nummering van de publicaties:*

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen:*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes:*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*  
*e-mail : publications@laChambre.be*

**SAMENVATTING**

Dit ontwerp strekt ertoe, sommige wetgevingen aan te passen aan de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt:

- de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren;
- de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen;
- de wet van 23 december 1969 houdende saneering van de nijverheidsmaalderij;
- wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten;
- de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening;
- wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten;
- de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog;
- de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert;
- de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke dranken en betreffende het vergunningsrecht

alsook vele uitvoeringsbesluiten.

**RÉSUMÉ**

Le présent projet vise à adapter certaines législations à la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux services dans le marché intérieur en droit belge:

- la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial;
- la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé;
- la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;
- la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines;
- la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services;
- la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes;
- la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue;
- la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert;
- la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente

ainsi que de nombreux arrêtés d'exécution.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

### INLEIDING

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp beoogt een gedeeltelijke uitvoering van de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt (hierna “dienstenrichtlijn”) via een aanpassing (of zelfs een opheffing) van sommige wetgevingen die bepalingen omvatten die onverenigbaar zijn met de richtlijn.

Het vormt de derde fase van het omzettingsproces.

De eerste fase beoogt het omzetten van de richtlijn aan de hand van een algemene wet met autonome bepalingen.

De tweede fase beoogt het implementeren van de bepalingen van de “dienstenrichtlijn” met betrekking tot het enig loket, via een wijziging van de wet van 16 januari tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

De derde en huidige fase beoogt het in overeenstemming brengen van een aantal wetgevingen met de “dienstenrichtlijn” (en zelfs de opheffing ervan).

Het betreft:

- De wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren;

- De wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen;

- De wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij;

- Wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten;

- De wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening;

## EXPOSÉ DES MOTIFS

### INTRODUCTION

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet vise à mettre partiellement en œuvre la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux services dans le marché intérieur (ci-après la directive “services”) en adaptant (voire en abrogeant) certaines législations qui contiennent des dispositions incompatibles avec cette dernière.

Il constitue la troisième étape du processus de transposition.

La première étape vise à transposer la directive par le biais d'une loi générale contenant des dispositions autonomes.

Le deuxième étape vise à mettre en œuvre les dispositions de la directive “services” relative au guichet unique par la voie d'une modification de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carréfour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

La troisième et présente étape vise à mettre en conformité avec la “directive services” un certain nombre de législations (voire à les abroger).

Sont ainsi visées:

- la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial;

- la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé;

- la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

- la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines;

- la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services;

- Wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten;
- De wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog;
- De wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert;
- de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke dranken en betreffende het vergunningsrecht

alsook vele uitvoeringsbesluiten.

## **ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**

### **HOOFDSTUK I**

#### **Voorafgaande bepalingen**

##### **Artikel 1**

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

### **HOOFDSTUK II**

#### **Wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1999 en van 15 december 2005**

##### **Art. 2**

De wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren voorziet in een systeem van verplichte voorafgaande registratie om aan huwelijksbemiddeling te mogen doen. Deze registratie maakt het mogelijk om de markt te kennen en de naleving van de wettelijke verplichtingen waaraan de huwelijksbureaus in hun overeenkomsten met de consumenten (met name een wettelijk verplichte modelovereenkomst) onderworpen zijn, te controleren.

Artikel 9, lid 1, van de richtlijn verbiedt de lidstaten om de toegang en de uitoefening van een dienstenactiviteit afhankelijk te stellen van een vergunningstelsel tenzij aan een aantal voorwaarden is voldaan:

1. niet-discriminatoir jegens de dienstverrichter
2. dwingende reden van algemeen belang

— la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes;

— la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue;

— la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert;

— la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente

ainsi que de nombreux arrêtés d'exécution.

## **COMMENTAIRE DES ARTICLES**

### **CHAPITRE I<sup>er</sup>**

#### **Dispositions préliminaires**

##### **Article 1<sup>er</sup>**

Cette disposition n'appelle pas de commentaires.

### **CHAPITRE II**

#### **Modification de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, modifiée par les lois du 11 avril 1999 et du 15 décembre 2005**

##### **Art. 2**

La loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial prévoit un système d'enregistrement préalable obligatoire pour pouvoir exercer du courtage matrimonial. Cet enregistrement permet de connaître le marché et de contrôler le respect des obligations légales auxquelles les entreprises de courtage matrimonial sont soumises dans leurs contrats avec les consommateurs (notamment un contrat-type également obligatoire).

Or, l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la directive interdit aux Etats membres de subordonner l'accès à une activité de service et son exercice à un régime d'autorisation sauf si plusieurs conditions sont réunies:

1. non-discrimination à l'égard du prestataire
2. raison impérieuse d'intérêt général

3. het nagestreefde doel kan niet door een minder beperkende maatregel worden bereikt.

De registratiedoelstellingen zullen echter op een andere manier worden vervuld. De Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) zal een enige NACE-identificatiecode creëren die enkel geldig is voor de huwelijksbureaus. De registratie van een onderneming bij de KBO zal derhalve volstaan om de FOD Economie via de KBO te informeren over het bestaan van een nieuw huwelijksbureau. De nieuwe ondernemingen zullen door de FOD Economie worden geïnformeerd over de wettelijke contractuele verplichtingen. Zo wordt deze ondernemingen een administratieve, nutteloze belasting bespaard, in de zin van de administratieve vereenvoudiging. Deze methode maakt het desalniettemin mogelijk om a posteriori te controleren of de ondernemingen wel degelijk in orde zijn.

De verplichte voorafgaande inschrijving die door de wet wordt opgelegd, staat gelijk met een vergunningstelsel dat in strijd is met de richtlijn en kan niet worden gehandhaafd rekening houdend met het feit dat aan de doelstelling van inschrijving kan worden voldaan door een minder beperkende maatregel. De artikelen van de wet die betrekking hebben op de registratie moeten dus worden opgeheven (artikel 16bis) of gewijzigd (artikel 2). Het koninklijk besluit van 17 februari 2006 dat handelt over de registratiemodaliteiten bedoeld in artikel 2 van de wet moet worden opgeheven.

### Art. 3

Deze bepaling vergt geen bijzondere toelichtingen.

### Art. 4

Deze bepaling vergt geen bijzondere toelichtingen.

## HOOFDSTUK III

### **Opheffing van het koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling van de registratie van huwelijksbemiddeling**

### Art. 5

Deze bepaling vergt geen bijzondere toelichtingen

3. l'objectif poursuivi ne peut être réalisé par une mesure moins contraignante.

Les objectifs de l'enregistrement seront cependant rencontrés d'une autre manière. La Banque Carrefour des Entreprises (BCE) créera un seul code d'identification NACE valable uniquement pour les agences matrimoniales. L'inscription d'une entreprise à la BCE sera dès lors suffisante pour permettre au SPF Economie d'être informé, via la BCE, de l'existence d'une nouvelle agence matrimoniale. Les nouvelles entreprises seront informées par le SPF Economie des obligations légales en matière contractuelle (notamment le contrat-type légalement obligatoire pour les agences matrimoniales). On évitera ainsi une charge administrative devenue inutile pour ces entreprises, dans le sens de la simplification administrative. Cette méthode permettra néanmoins de vérifier, a posteriori, si les entreprises sont bien en règle.

L'obligation d'enregistrement préalable imposée par la loi équivaut à un régime d'autorisation contraire à la directive et ne peut être maintenue compte tenu de la possibilité de rencontrer l'objectif de l'enregistrement par une mesure moins contraignante. Les articles de la loi se rapportant à l'enregistrement doivent donc être abrogés (article 16bis) ou modifiés (article 2). L'arrêté royal du 17 février 2006 qui traite des modalités de l'enregistrement visé à l'article 2 de la loi doit être abrogé

### Art. 3

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

### Art.4

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

## CHAPITRE III

### **Abrogation de l'arrêté royal du 17 février 2006 régulant l'enregistrement du courtage matrimonial**

### Art. 5

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

## HOOFDSTUK IV

**Wijziging van de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen, gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001 en de programmawet van 24 december 2002**

Art. 6

De wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen voorziet in een systeem van verplichte voorafgaande inschrijving bij de FOD Economie om timesharing te kunnen verkopen. Deze inschrijving maakt het mogelijk om de markt te kennen en de naleving van de wettelijke verplichtingen waaraan de ondernemingen van timesharing in hun overeenkomsten met de consumenten onderworpen zijn, te controleren.

Artikel 9, lid 1, van de richtlijn verbiedt de lidstaten om de toegang en de uitoefening van een dienstenactiviteit afhankelijk te stellen van een vergunningstelsel tenzij aan een aantal voorwaarden is voldaan:

1. niet-discriminatoir jegens de dienstverrichter
2. dwingende reden van algemeen belang
3. het nagestreefde doel kan niet door een minder beperkende maatregel worden bereikt.

De verplichte voorafgaande inschrijving die door de wet wordt opgelegd, staat gelijk met een vergunningstelsel dat in strijd is met de richtlijn en kan niet worden gehandhaafd rekening houdend met het feit dat aan de doelstelling van inschrijving kan worden voldaan door een minder beperkende maatregel. De inschrijving van een onderneming bij de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) kan inderdaad volstaan om de FOD Economie via de KBO te informeren over het bestaan van een nieuwe timesharingonderneming. De nieuwe ondernemingen zullen door de FOD Economie worden geïnformeerd over de wettelijke contractuele verplichtingen. Zo wordt deze ondernemingen een administratieve, nutteloze belasting bespaard, in de zin van de administratieve vereenvoudiging. Deze methode maakt het mogelijk om te controleren of de ondernemingen wel degelijk in orde zijn.

De artikelen van de wet van 11 april 1999 die betrekking hebben op de inschrijving moeten dus worden opgeheven (artikel 12, § 1, 15,3°, 18) of gewijzigd (artikel 17). Het koninklijk besluit van 5 oktober 2000 dat handelt over de inschrijving bedoeld in artikel 12 van de wet moet ook worden opgeheven.

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé, modifiée par la loi du 19 janvier 2001 et la loi-programme du 24 décembre 2002**

Art. 6

La loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé prévoit un système d'inscription préalable obligatoire auprès du SPF Economie pour pouvoir vendre du timesharing. Cette inscription permet de connaître le marché et de contrôler le respect des obligations légales auxquelles les entreprises de timesharing sont soumises dans leurs contrats avec les consommateurs

Or, l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la directive interdit aux Etats membres de subordonner l'accès à une activité de service et son exercice à un régime d'autorisation sauf si plusieurs conditions sont réunies:

1. non-discrimination à l'égard du prestataire
2. raison impérieuse d'intérêt général
3. l'objectif poursuivi ne peut être réalisé par une mesure moins contraignante.

L'obligation d'inscription préalable imposée par la loi équivaut à un régime d'autorisation contraire à la directive et ne peut être maintenue compte tenu de la possibilité de rencontrer l'objectif de l'enregistrement par une mesure moins contraignante. En effet, l'inscription d'une entreprise à la Banque Carrefour des Entreprises (BCE) peut être suffisante pour permettre au SPF Economie d'être informé, via la BCE, de l'existence d'une nouvelle entreprise de timesharing. Les nouvelles entreprises seront informées par le SPF Economie des obligations légales en matière contractuelle. On évitera ainsi une charge administrative devenue inutile pour ces entreprises, dans le sens de la simplification administrative. Cette méthode permettra de vérifier si les entreprises sont bien en règle.

Les articles de la loi du 11 avril 1999 se rapportant à l'inscription doivent donc être abrogés (articles 12, § 1<sup>er</sup>, 15,3°, 18) ou modifiés (article 17). L'arrêté royal du 5 octobre 2000 qui traite des modalités de l'inscription visée à l'article 12 de la loi doit aussi être abrogé.

## Art. 7

Deze bepaling vergt geen bijzondere toelichtingen.

## HOOFDSTUK V

**Opheffing van het koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende de inschrijving van de verkopers van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

## Art. 8

Deze bepaling vergt geen bijzondere toelichtingen.

## HOOFDSTUK VI

**Maalderijen**

## Art. 9

De wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij verbiedt het in werking stellen van nieuwe nijverheidsmaalderijen en het verhogen van de individuele productiecapaciteit van bestaande nijverheidsmaalderijen vanaf 1 januari 1970. Deze wet drukt in tegen de Europese binnenmarktregels. Zij dient derhalve te worden opgeheven, alsook haar uitvoeringsbesluiten.

De wet van 1956 wordt afgeschaft omdat bepaalde artikelen in strijd zijn met het vrij verkeer van goederen, het stelsel van voorafgaande vergunning moet worden afgeschaft ten gevolge van de Dienstenrichtlijn, een artikel verouderd is en de overblijvende artikelen door dit alles zonder voorwerp zijn geworden.

## HOOFDSTUK VII

**Wijziging van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten**

## Art. 10

Artikel 9, § 4 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en organisatie van ambulante en kermisactiviteiten biedt de gemeente de mogelijkheid om zich op haar openbaar domein van een alternatieve ter plaatse opgezette handel te voorzien die het aanbod

## Art.7

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

## CHAPITRE V

**Abrogation de l'arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé**

## Art. 8

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

## CHAPITRE VI

**Meuneries**

## Art. 9

La loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle interdit la création de nouvelles meuneries industrielles et l'accroissement de la capacité de production des meuneries industrielles existantes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1970. Cette loi est contraire aux règles européennes sur le marché intérieur. Il convient donc d'abroger cette législation et ses arrêtés d'exécution.

La loi de 1956 est abrogée parce que certains articles sont contraires à la libre circulation des marchandises, tandis que le régime d'autorisation ne peut pas être maintenu en raison de sa non-conformité avec la Directive Services, un article est obsolète et les dispositions restantes deviennent par conséquent sans objet.

## CHAPITRE VII

**Modification de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines**

## Art. 10

L'article 9, § 4 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines offre à la commune l'opportunité de se doter sur son domaine public d'un commerce de proximité alternatif venant compléter l'offre du commerce sédentaire en fonction

van de sedentaire handel in functie van de specifieke plaatselijke behoeften en de bestaande commerciële infrastructuur aanvult.

Op deze basis kan de gemeente de toelating tot de uitoefening van de gevraagde activiteit weigeren indien deze van aard is om het bestaande commerciële en kermisaanbod in gevaar te brengen, wat strijdig is met artikel 14, 5° van de dienstenrichtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de diensten op de interne markt.

#### Art. 11

Artikel 10bis van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en organisatie van ambulante en kermisactiviteiten biedt de gemeente de mogelijkheid om op privé plaatsen een alternatieve ter plaatse opgezette handel toe te laten die de sedentaire handel aanvult in functie van de specifieke plaatselijke behoeften en de bestaande commerciële infrastructuur.

Op deze basis kan de gemeente de toelating tot de uitoefening van de gevraagde activiteit weigeren indien deze van aard is om het bestaande commerciële en kermisaanbod in gevaar te brengen, wat strijdig is met artikel 14, 5° van de dienstenrichtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de diensten op de interne markt.

#### HOOFDSTUK VIII

##### **Wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening**

#### Art. 12

Artikel 18, § 1 van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening verleent de gemeenten de mogelijkheid een voorafgaande vergunning in te voeren voor de opening van nachtwinkels en privaat bureaus voor telecommunicatie. Er worden een aantal objectieve criteria opgesomd op basis waarvan deze vergunning kan geweigerd worden. De dienstenrichtlijn somt in artikel 10 echter nog een aantal andere criteria op waaraan een vergunningsstelsel moet voldoen. De wijziging betreft de opname van een aantal bijkomende criteria in artikel 18, waardoor nog meer garantie geboden wordt met het oog op een objectieve behandeling van de aanvragen tot vergunning door het college van burgemeester en schepenen.

des besoins spécifiques du lieu et de l'infrastructure commerciale existante.

Sur cette base, la commune peut refuser l'autorisation d'exercice de l'activité sollicitée si celle-ci est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante, ce qui est contraire à l'article 14,5° de la directive services 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

#### Art. 11

L'article 10bis de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines offre à la commune l'opportunité d'autoriser sur des lieux privés d'un commerce de proximité alternatif venant compléter l'offre du commerce sédentaire en fonction des besoins spécifiques du lieu et de l'infrastructure commerciale existante.

Sur cette base, la commune peut refuser l'autorisation d'exercice de l'activité sollicitée si celle-ci est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante, ce qui est contraire à l'article 14, 5° de la directive services 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

#### CHAPITRE VIII

##### **Modification de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services**

#### Art. 12

L'article 18, § 1<sup>er</sup> de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services donne la possibilité aux communes d'introduire une autorisation préalable pour l'ouverture de magasin de nuit et de bureau privé de télécommunication. Des critères objectifs sont énumérés sur base desquels cette autorisation peut être refusée. La directive services énumère cependant dans l'article 10 encore d'autres critères auxquelles un régime d'autorisation doit répondre. La modification concerne l'insertion de critères supplémentaires dans l'article 18, pour donner encore plus de garantie en vue d'une traitement objectif de la demande d'autorisation par le collège des bourgmestre et échevins.

## HOOFDSTUK IX

### **Wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van de Orde van architecten**

Art. 13

Artikel 52 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van de Orde van architecten voorziet dat de provinciale raden van de Orde van architecten gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage kunnen verlenen.

Het betreft hier een discretionaire bevoegdheid van de raden, waarvoor geen criteria zijn vastgesteld. Er wordt geval per geval geoordeeld, terwijl de dienstenrichtlijn in artikel 10 stelt dat het vergunningstelsel gebaseerd moet zijn op criteria die onder andere duidelijk en ondubbelzinnig, vooraf openbaar bekendgemaakt, transparant, toegankelijk en objectief moeten zijn. De stage vormt één van de voorwaarden om op de tabel van de orde te kunnen worden ingeschreven en vormt dus een onderdeel van het vergunningsstelsel. Het al of niet vrijgesteld worden van de stage heeft belangrijke gevolgen voor de dienstverrichter.

Dit artikel geeft de Koning de opdracht de voorwaarden waaronder gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage kan verleend worden door de provinciale raden, te bepalen.

## HOOFDSTUK X

### **Wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog**

Art. 14

Dit artikel heeft de verplichting tot het bezorgen van een "voor echt verklaard" afschrift van het diploma of getuigschrift in artikel 2, § 2, lid 2 van de wet 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog op. Artikel 5, 3 van de richtlijn staat dit niet meer toe.

## HOOFDSTUK XI

### **Wijziging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert**

Art. 15

Dit artikel heeft de verplichting tot het bezorgen van een "voor echt verklaard" afschrift van het diploma in artikel 4, § 2, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van

## CHAPITRE IX

### **Modification de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes**

Art. 13

L'article 52 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes prévoit que les Conseils provinciaux de l'Ordre des architectes peuvent dispenser de tout ou d'une partie du stage.

Il s'agit ici d'un pouvoir discrétionnaire des Conseils, basé sur aucun critère. Ils jugent au cas par cas, tandis que l'article 10 de la directive "services" parle d'un régime d'autorisation devant être basé sur des critères entre autres clairs et non-ambigus, rendus public à l'avance, transparents, accessibles et objectifs. Le stage forme une des conditions pour pouvoir être inscrit sur le tableau de l'Ordre et forme une partie du régime d'autorisation. Le fait d'être dispensé du stage a des conséquences importantes pour le prestataire de service.

Cet article donne au Roi le pouvoir de déterminer les conditions dans lesquelles les Conseils de l'Ordre peuvent dispenser tout ou partie du stage.

## CHAPITRE X

### **Modification de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue**

Art. 14

Cet article abroge l'obligation de délivrer une copie "authentifiée" concernant le diplôme ou l'attestation visée dans l'article 2, § 2, deuxième alinéa de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue. L'article 5, 3 de la directive ne le permet plus.

## CHAPITRE XI

### **Modification de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts**

Art. 15

Cet article abroge l'obligation de délivrer une copie "authentifiée" concernant le diplôme visé dans l'article 4, § 2, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et

de titel en het beroep van landmeter-expert op. Artikel 5, 3 van de richtlijn staat dit niet meer toe.

#### Art. 16

Dit artikel heft de verplichting tot het bezorgen van een “voor echt verklaard” afschrift van het proces-verbaal van eedaflegging in artikel 7, § 2, lid één van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert op. Artikel 5, 3 van de richtlijn staat dit niet meer toe.

#### Art. 17

Dit artikel heft de verplichting tot het bezorgen van een “voor echt verklaard” afschrift van de titel in artikel 9, § 1, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert op. Artikel 5, 3 van de richtlijn staat dit niet meer toe.

### HOOFDSTUK XII

#### **Opheffing van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht**

#### Art. 18

Het schenken van dranken wordt respectievelijk geregeld, voor wat betreft de gegiste dranken, door het koninklijk besluit van 3 april 1953 tot samenordening van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken en, voor wat betreft de sterke dranken, door de wet van 28 december 1983 betreffende de vergunning voor het verstrekken van sterke drank.

Beide reglementeringen werden de laatste jaren herhaaldelijk gewijzigd en dit in het kader van de regionalisering van de materie en in het kader van de administratieve vereenvoudiging. Dit heeft tot gevolg dat de momenteel geldende wettelijke bepalingen achterhaald zijn alsook dat er veelvuldige anomalieën aanwezig zijn.

Vooreerst kan worden opgemerkt dat het fiscale aspect van beide reglementeringen niet meer aanwezig is op federaal vlak.

Het fiscale aspect met betrekking tot de vergunning voor het verstrekken van sterke drank werd afgeschaft bij de wet van 17 mei 2004 tot wijziging van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke dranken en betreffende het vergunningsrecht.

la profession de géomètre-expert. L'article 5, 3 de la directive ne le permet plus.

#### Art. 16

Cet article abroge l'obligation de délivrer une copie “authentifiée” concernant le procès-verbal de la prestation de serment visée dans l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert. L'article 5, 3 de la directive ne le permet plus.

#### Art. 17

Cet article abroge l'obligation de délivrer une copie “authentifiée” concernant le titre visé dans l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert. L'article 5, 3 de la directive ne le permet plus.

### CHAPITRE XII

#### **Abrogation de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente**

#### Art. 18

Les débits de boissons sont respectivement réglementés, pour ce qui concerne les boissons fermentées, par l'arrêté royal du 3 avril 1953 coordonnant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées et, pour ce qui concerne les boissons spiritueuses, par la loi du 28 décembre 1983 sur la patente pour le débit de boissons spiritueuses.

Les deux réglementations ont été modifiées à plusieurs reprises ces dernières années et ceci dans le cadre de la régionalisation de la matière ainsi que dans le cadre de la simplification administrative. Ceci a pour conséquence que, outre la présence de fréquentes anomalies, les dispositions légales actuellement en vigueur sont dépassées.

L'on peut d'abord signaler que l'aspect fiscal des deux réglementations n'est, au plan fédéral, plus présent.

L'aspect fiscal en ce qui concerne la patente pour le débit de boissons spiritueuses a été abrogé par la loi du 17 mai 2004 modifiant la loi du 28 décembre 1983 sur les débits de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente.

Het fiscale aspect met betrekking tot de vergunning voor het verstrekken van gegiste dranken blijft aanwezig doch werd geregionaliseerd.

Overeenkomstig de artikelen 3, 3° en 4, § 1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten zijn de gewesten bevoegd om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen inzake de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken te wijzigen. Het Vlaamse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben in dit kader allen de beslissing genomen om een nultarief in te voeren voor wat betreft de openingsbelasting, de jaarlijkse belasting en de vijfjaarlijkse belasting. Dit geschiedde respectievelijk bij het decreet van 7 december 2001 houdende wijziging van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953, bij de ordonnantie van 10 januari 2002 tot wijziging van de wetsbepalingen inzake slijterijen van gegiste draken, samengeordend op 3 april 1953 en bij het decreet van 23 november 2006 tot wijziging van de wetsbepalingen betreffende de slijterijen van gegiste dranken, gecoördineerd op 3 april 1953.

Het Waalse Gewest heeft intussen ook verdere stappen ondernomen tot overheveling van de dienst van de openingsbelasting en dit bij toepassing van artikel 5, § 3 van de bovenstaande bijzondere wet.

Daarnaast werden beide reglementeringen grondig gewijzigd bij de wet van 14 december 2005 houdende administratieve vereenvoudiging II, die in werking is getreden op 7 januari 2006. Sedert deze datum worden de vergunningen voor het verstrekken van sterke dranken alsmede deze voor het verstrekken van gegiste dranken niet meer afgeleverd door de bevoegde ontvanger der accijnzen, doch door de gemeentelijke overheden die daarbij volledig autonoom de vorm bepalen (in het Waalse Gewest geldt voorgaande voor de vergunning voor het verstrekken van gegiste dranken pas sedert 29 november 2006). Bij het afleveren van de vergunning gaan de gemeentelijke overheden na of is voldaan aan de hygiënische en moraliteitsvereisten.

Niettegenstaande de ontvanger der accijnzen geen enkele rol meer speelt bij het afleveren van de vergunning blijven de ambtenaren der douane en accijnzen wettelijk bevoegd voor het uitoefenen van de controles op het terrein en zijn de wets- en verordeningsbepalingen inzake douane en accijnzen op de overtredingen van bovenstaande wettelijke bepalingentoepasselijk omdat de afhandeling ervan, met inbegrip van de vervolgingen, aan de Administratie der douane en accijnzen is toevertrouwd.

L'aspect fiscal en ce qui concerne l'autorisation pour un débit de boissons fermentées demeure présent bien qu'ayant été régionalisé.

Conformément aux prescriptions des article 3, 3°, et 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les Régions sont compétentes pour modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations de la taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées. La Région flamande, la Région de Bruxelles Capitale et la Région wallonne ont, toutes les trois décidé, dans ce cadre, d'appliquer un taux égal à zéro pour ce qui concerne la taxe d'ouverture, la taxe annuelle et la taxe quinquennale. Ceci s'est respectivement réalisé par le décret du 7 décembre 2001 modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées coordonnées le 3 avril 1953, par l'ordonnance du 10 janvier 2002 modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées coordonnées le 3 avril 1953 et par le décret du 23 novembre 2006 modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées coordonnées le 3 avril 1953.

La Région wallonne a entre-temps entrepris aussi des démarches supplémentaires pour le transfert du service de la taxe d'ouverture et ceci en application de l'article 5, § 3, de la loi spéciale évoquée ci-dessus.

À côté de cela, les deux législations ont été profondément remaniées par la loi du 14 décembre 2005 relative à la simplification administrative II, entrée en vigueur le 7 janvier 2006. A compter de cette date, les patentés pour les débits de boissons spiritueuses ainsi que les autorisations pour les débits de boissons fermentées ne sont plus délivrées par le receveur des douanes et accises compétent, mais bien par les autorités communales qui en définissent la forme en toute autonomie (en Région wallonne ce qui précède n'est valable, pour ce qui concerne les autorisations pour un débit de boissons fermentées, que depuis le 29 novembre 2006). Lors de la délivrance de l'autorisation, les autorités communales vérifient s'il est satisfait aux conditions d'hygiène et de moralité.

Bien que le receveur des accises ne joue plus aucun rôle dans la délivrance des autorisations, les agents des douanes et accises conservent leurs compétences légales pour effectuer des contrôles sur le terrain et les dispositions légales et réglementaires applicables en douane et accises restent d'application lors d'infractions commises aux dispositions légales mentionnées ci-dessus, parce que leurs traitements en ce compris les poursuites sont dévolus à l'Administration des douanes et accises.

Deze taken van de Administratie der douane en accijnzen waren gerechtvaardigd vanuit het standpunt dat alle formaliteiten met inbegrip van het innen van de openingsbelasting en het vergunningsrecht oorspronkelijk eveneens aan de Administratie der douane en accijnzen waren toevertrouwd en deze bepalingen trouwens dezelfde waren als die van artikel 10 van de wet Vandervelde die als basis diende voor de wet betreffende het verstrekken van sterke drank voor gebruik ter plaatse en betreffende het vergunningsrecht.

Echter, in de huidige context en gelet op de noodzaak van coherentie is dit niet meer verdedigbaar.

De rol van de Administratie der douane en accijnzen ter zake is dan ook zonder voorwerp geworden wat tot gevolg heeft dat de wettelijke bepalingen inzake de vergunning voor het schenken van sterke en gegiste dranken in hun huidige vorm moeten worden opgeheven en dat de relevante bepalingen — ressorterend onder de bevoegdheid van andere federale departementen of andere instanties — moeten worden overgeheveld naar bestaande of nieuwe wettelijke reglementeringen uitgevaardigd door deze bevoegde federale departementen of instanties.

Toch wordt alleen de wet van 28 december 1983 door de huidige bepaling opgeheven. De Raad van State heeft inderdaad geoordeeld dat de federale wetgever alleen niet bevoegd was om het bovenvermelde koninklijk besluit van 3 april 1953 alsook het koninklijk besluit van 4 april 1953 tot regeling van de uitvoering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, gecoördineerd op 3 april 1953, op te heffen.

*De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,*

Sabine LARUELLE

Ces missions de l'Administration des douanes et accises se justifiaient en partant du point de vue que toutes les formalités, y compris celles propres à la perception de la taxe d'ouverture et de la taxe de patente avaient été confiées également à l'origine à l'Administration des douanes et accises et que ces dispositions étaient du reste les mêmes que celles de l'article 10 de la loi Vandervelde laquelle servait de base à la loi relative au débit de boissons spiritueuses à consommer sur place et à la taxe de patente.

Cependant, dans le contexte actuel et compte tenu de la nécessité d'avoir une cohérence, ceci n'est plus défendable.

Le rôle de l'Administration des douanes et accises en la matière est donc devenu sans objet, ce qui a pour conséquence que les dispositions légales régissant la patente pour le débit de boissons spiritueuses et l'autorisation pour le débit de boissons fermentées dans leur forme actuelle se doivent d'être abrogées et que des dispositions pertinentes — à ressortir sous la compétence d'autres départements au niveau fédéral et d'autres autorités — doivent être transférées vers des réglementations légales existantes ou nouvelles édictées par ces départements ou autorités fédéraux compétents.

Toutefois, seule la loi du 28 décembre 1983 est abrogée par la présente disposition. En effet, le Conseil d'Etat a estimé que le législateur fédéral n'était pas compétent pour abroger seul l'arrêté royal du 3 avril 1953 précité, ainsi que l'arrêté royal du 4 avril 1953 réglant l'exécution des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953.

*Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

*La ministre des PME, des Indépendants, de  
l'Agriculture et de la Politique scientifique,*

Sabine LARUELLE

## VOORONTWERP

### **onderworpen aan het advies van de Raad van State**

#### **Voorontwerp van wet houdende dienstenwet**

## HOOFDSTUK I

### **Voorafgaande bepalingen**

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zij voert gedeeltelijk de bepalingen uit van de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.

## HOOFDSTUK II

### **Wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1999 en 15 december 2005**

#### Art. 2

In de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren wordt het opschrift van hoofdstuk II vervangen als volgt:

“Hoofdstuk II – Toepassingsgebied”.

#### Art. 3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

“Art. 2. Deze wet is van toepassing op alle natuurlijke personen en rechtspersonen die in België een activiteit inzake huwelijksbemiddeling uitoefenen.”

#### Art. 4

In dezelfde wet wordt hoofdstuk *Vbis*, die het artikel 16*bis* bevat, ingevoegd bij de wet van 11 april 1999, opgeheven.

## AVANT-PROJET DE LOI

### **soumis à l'avis du Conseil d'État**

#### **Avant-projet de loi portant sur les services**

## CHAPITRE I<sup>ER</sup>

### **Dispositions préliminaires**

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Elle met partiellement en œuvre les dispositions de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

## CHAPITRE II

### **Modification de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, modifiée par les lois du 11 avril 1999 et du 15 décembre 2005**

#### Art. 2

Dans la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, l'intitulé du chapitre II est remplacé par ce qui suit:

“Chapitre II – Champ d’application”.

#### Art. 3

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 2. Cette loi s'applique à toutes les personnes physiques et morales qui exercent une activité de courtage matrimonial en Belgique.”

#### Art. 4

Dans la même loi, le chapitre *Vbis*, comportant l'article 16*bis*, inséré par la loi du 11 avril 1999, est abrogé.

## HOOFDSTUK III

**Opheffing van het koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling van de registratie van huwelijksbemiddeling**

Art. 5

Het koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling van de registratie van huwelijksbemiddeling wordt opgeheven.

## HOOFDSTUK IV

**Wijziging van de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen, gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001 en de programmawet van 24 december 2002**

Art. 6

In de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001 en bij de programmawet van 24 december 2002 worden opgeheven :

1° hoofdstuk IV, die het artikel 12 bevat, gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001;

2° artikel 15, 3°;

3° in Hoofdstuk V, afdeling 4, dat het artikel 18 bevat.

Art. 7

In artikel 17, § 1, 1° van dezelfde wet, worden de woorden "4 tot 12" vervangen door de woorden "4 tot 11".

## HOOFDSTUK V

**Opheffing van het koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende de inschrijving van de verkopers van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

Art. 8

Het koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende de inschrijving van de verkopers van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen wordt opgeheven.

## CHAPITRE III

**Abrogation de l'arrêté royal du 17 février 2006 réglant l'enregistrement du courtage matrimonial**

Art. 5

L'arrêté royal du 17 février 2006 réglant l'enregistrement du courtage matrimonial est abrogé.

## CHAPITRE IV

**Modification de la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé, modifiée par la loi du 19 janvier 2001 et la loi-programme du 24 décembre 2002**

Art. 6

Dans la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé modifiée par la loi du 19 janvier 2001 et par la loi programme du 24 décembre 2002, sont abrogés:

1° le chapitre IV, comportant l'article 12, modifié par la loi du 19 janvier 2001;

2° l'article 15, 3°;

3° dans le chapitre V, la Section 4, comportant l'article 18.

Art. 7

Dans l'article 17, § 1<sup>er</sup>, 1° de la même loi, les mots "4 à 12" sont remplacés par les mots "4 à 11".

## CHAPITRE V

**Abrogation de l'arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé**

Art. 8

L'arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé est abrogé.

## HOOFDSTUK VI

### **Maalderij**

Art. 9

Worden opgeheven:

1° de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij;

2° het koninklijk besluit van 15 januari 1971 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden;

3° het koninklijk besluit van 13 maart 1986 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 april 1996;

4° het ministerieel besluit van 19 januari 1970 waarbij bepaalde ambtenaren aangewezen worden om overtreding op te sporen van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij;

5° wet van 10 juli 1956 betreffende de inmenging van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der nijverheidsmaalderijen, der handelaars in inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem.

## HOOFDSTUK VII

### **Wijziging van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten**

Art. 10

In artikel 9, § 4, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, worden de woorden "of indien de activiteit van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen" opgeheven.

Art. 11

In artikel 10bis van dezelfde wet, worden de woorden "of indien de activiteit waarvoor zij werd aangevraagd van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen" opgeheven.

## CHAPITRE VI

### **Meuneries**

Art. 9

Sont abrogés:

1° la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

2° l'arrêté royal du 15 janvier 1971 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

3° l'arrêté royal du 13 mars 1986 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1996;

4° l'arrêté ministériel du 19 janvier 1970 désignant certains agents pour rechercher les contraventions à la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

5° la loi du 10 juillet 1956 relative à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment.

## CHAPITRE VII

### **Modification de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines**

Art. 10

Dans l'article 9, § 4, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, les mots "et si l'activité est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante" sont abrogés.

Art. 11

Dans l'article 10bis de la même loi, les mots "ou si l'activité, pour laquelle elle est sollicitée, est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante" sont abrogés.

## HOOFDSTUK VIII

**Wijziging van de wet van 10 november 2006  
betreffende de openingsuren in handel, ambacht en  
dienstverlening**

Art. 12

In artikel 18, § 1, van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Deze vergunning kan worden geweigerd op basis van criteria:

- die niet-discriminatoir zijn;
- die gerechtvaardigd zijn om een dwingende reden van algemeen belang, namelijk de ruimtelijke ligging van de vestigingseenheid, de handhaving van de openbare orde, veiligheid en rust;
- die duidelijk, ondubbelzinnig en objectief zijn;
- die vooraf openbaar bekendgemaakt worden;
- en die transparant en toegankelijk zijn.

Deze criteria worden verduidelijkt in een gemeentelijk reglement.”

## HOOFDSTUK IX

**Wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot  
instelling van de Orde van architecten**

Art. 13

In artikel 52 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van de Orde van architecten wordt de inleidende zin vervangen als volgt:

“De raden van de Orde verlenen gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage volgens de voorwaarden bepaald door de Koning.”

## HOOFDSTUK X

**Wijziging van de wet van 8 november 1993 tot  
bescherming van de titel van psycholoog**

Art. 14

In artikel 2, § 2, tweede lid van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog worden de woorden “voor echt verklaard” opgeheven.

## CHAPITRE VIII

**Modification de la loi du 10 novembre 2006 relative  
aux heures d'ouverture dans le commerce,  
l'artisanat et les services**

Art. 12

Dans l'article 18, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, le deuxième alinéa est remplacé comme suit:

“Cette autorisation peut être refusée sur base de critères:

- qui sont non-discriminatoires ;
- qui sont justifiés par une raison impérieuse d'intérêt général, c'est à dire la localisation spatiale de l'unité d'établissement, le maintien de l'ordre public, de la sécurité et du calme;
- qui sont clairs, non ambigus et objectifs;
- qui sont rendus publics à l'avance
- et qui sont transparents et accessibles.

Ces critères sont clarifiés dans un règlement communal.”

## CHAPITRE IX

**Modification de la loi du 26 juin 1963  
créant un Ordre des architectes**

Art. 13

Dans l'article 52 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, la phrase introductory est remplacée comme suit:

“Les conseils de l'Ordre dispensent de tout ou partie du stage, dans les conditions déterminées par le Roi.”

## CHAPITRE X

**Modification de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le  
titre de psychologue**

Art. 14

À l'article 2, § 2, deuxième alinéa de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue, le mot “authentifiée” est abrogé.

## HOOFDSTUK XI

**Wijziging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert**

## Art. 15

In artikel 4, § 2, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert worden de woorden “voor echt verklaard” opgeheven.

## Art. 16

In artikel 7, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “voor echt verklaard” opgeheven.

## Art. 17

In artikel 9, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “voor echt verklaarde” opgeheven.

## HOOFDSTUK XII

**Wettelijke bepalingen inzake het scenken van gegiste dranken en sterken dranken**

## Art. 18

Opgeheven worden:

1° de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht, gewijzigd bij de wetten van 13 juni 1997, van 22 december 1998, van 28 februari 1999, van 20 juni 2002, bij de programmatief van 22 december 2003, bij de wet van 17 mei 2004, bij de programmatief van 9 juli 2004 en bij de wetten van 20 juli 2005, van 14 december 2005 en van 25 april 2007;

2° het koninklijk besluit van 3 april 1953 tot samenordening van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1967, van 6 juli 1978, van 29 april 2001, bij het decreet van het Vlaamse Gewest van 7 december 2001, bij de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 10 januari 2002, bij de wetten van 26 juni 2002, van 20 juli 2005, van 14 december 2005, bij het decreet van het Waalse Gewest van 23 november 2006 en bij de wet van 25 april 2007;

3° het koninklijk besluit van 4 april 1953 tot regeling van de uitvoering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, gecoördineerd op 3 april 1953, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 oktober 1967, van 9 december 1977 en van 13 juli 2001.

## CHAPITRE XI

**Modification de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts**

## Art. 15

Dans l’article 4, § 2, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, le mot “authentifiée” est abrogé.

## Art. 16

Dans l’article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “authentifiée” est abrogé.

## Art. 17

Dans l’article 9, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “authentifiée” est abrogé.

## CHAPITRE XII

**Dispositions légales en matière de débit de boissons fermentées et spiritueuses**

## Art. 18

Sont abrogés:

1° la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente, modifiée par les lois des 13 juin 1997, 22 décembre 1998, 28 février 1999 et 20 juin 2002, par la loi-programme du 22 décembre 2003, par la loi du 17 mai 2004, par la loi-programme du 9 juillet 2004 et par les lois des 20 juillet 2005, 14 décembre 2005 et 25 avril 2007;

2° l’arrêté royal du 3 avril 1953 coordonnant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, modifié par les lois des 6 juillet 1967, 6 juillet 1978, 29 avril 2001, par le décret du 7 décembre 2001 de la Région flamande, par l’ordonnance du 10 janvier 2002 de la Région de Bruxelles-Capitale, par les lois des 26 juin 2002, 20 juillet 2005, 14 décembre 2005, par le décret du 23 novembre 2006 de la Région wallonne et par la loi du 25 avril 2007;

3° l’arrêté royal du 4 avril 1953 réglant l’exécution des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, telles qu’elles ont été modifiées par les arrêtés royaux des 9 octobre 1967, 9 décembre 1977 et 13 juillet 2001.

## HOOFTSTUK XIII

**Inwerkingtreding**

Art. 19

Deze wet treedt in werking op 28 december 2009.

## CHAPITRE XIII

**Entrée en vigueur**

Art. 19

La présente loi entre en vigueur le 28 décembre 2009.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 47.083/1/V**  
**van 8 september 2009**

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste vakantiekamer, op 24 juli 2009 door de Minister van KMO's en Zelfstandigen verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 21 september 2009, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot aanpassing van sommige wetgevingen aan de richtlijn 2006/123 van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespist op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>1</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling Wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

\*  
\* \*

**STREKKING VAN HET VOORONTWERP**

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt (dienstenrichtlijn) op wetgevend vlak, tezamen met het voorontwerp van wet tot omzetting van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt, waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden eveneens advies verleent, en met een in voorbereiding zijnd voorontwerp van wet betreffende het "één-loket", waar mee een wijziging wordt beoogd van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

Met het voorliggende ontwerp wordt beoogd een aantal wetten of koninklijke besluiten op te heffen of te wijzigen ten einde de federale regelgeving in overeenstemming te brengen met de dienstenrichtlijn.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N° 47.083/1/V**  
**du 8 septembre 2009**

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre des PME et des Indépendants, le 24 juillet 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogée jusqu'au 21 septembre 2009, sur un avant-projet de loi "adaptant certaines législations à la directive 2006/123 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique<sup>1</sup> et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

\*  
\* \*

**PORTÉE DE L'AVANT-PROJET**

2. Avec l'avant-projet de loi transposant la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur, sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne ce jour également un avis, et un avant-projet de loi, en cours de préparation, relatif au "guichet unique", qui entend modifier la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, l'avant-projet de loi soumis pour avis vise à transposer partiellement, sur le plan législatif, la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (directive services).

Le projet à l'examen entend abroger ou modifier un certain nombre de lois ou d'arrêtés royaux afin de conformer la réglementation fédérale à la directive services.

<sup>1</sup> Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

<sup>1</sup> S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

## ALGEMENE OPMERKINGEN

3. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of nog geen andere bepalingen dienen te worden opgeheven of gewijzigd teneinde de regelgeving in overeenstemming met de dienstenrichtlijn te brengen. Wat betreft vergunningstelsels en eisen die behouden blijven, zal met toepassing van artikel 39, lid 1, van de dienstenrichtlijn aan de Europese Commissie dienen te worden gerapporteerd.

4. Het ontwerp behoeft een nazicht op wetgevingstech-nisch<sup>2</sup> en taalkundig vlak<sup>3</sup>.

## BIJZONDERE OPMERKINGEN

## Art. 13

5. In de inleidende zin van artikel 13 dient te worden ge-specificeerd dat het de inleidende zin van het eerste lid van artikel 52 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een orde van architecten is die wordt vervangen.

## Art. 14

6. De schrapping van de in artikel 14 vermelde woorden dient te gebeuren in het eerste, en niet in het tweede lid van artikel 2, § 2, van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog. Artikel 14 dient gelet hierop te worden aangepast.

## Art.18

7. Het koninklijk besluit van 3 april 1953 tot samenordening van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken kan door de federale wetgever niet in zijn geheel worden opgeheven, in acht genomen het gegeven dat de belastbare materie inzake de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken, gelet op artikel 3, eerste lid, 3° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, ontrokken is aan de bevoegdheid van de gewone federale wetgever, terwijl de gewesten krachtens artikel 4, § 1, van dezelfde bijzondere wet bevoegd zijn om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van deze belasting te wijzigen. Hetzelfde geldt ten aanzien van het koninklijk besluit van 4 april 1953 tot regeling van de uitvoering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend op 3 april 1953.

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. Les auteurs du projet devront vérifier si d'autres dispositions ne doivent pas non plus être abrogées ou modifiées afin de conformer la réglementation à la directive services. En ce qui concerne les régimes d'autorisation et les exigences qui sont maintenus, il y aura lieu, en application de l'article 39, paragraphe 1, de la directive services, de présenter un rapport à la Commission européenne.

4. Le projet devra être réexaminé du point de vue de la légistique<sup>2</sup> et de la langue<sup>3</sup>.

## OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

## Art. 13

5. Dans la phrase liminaire de l'article 13, on précisera que c'est la phrase introductory de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 52 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes qui est remplacée.

## Art. 14

6. Les mots mentionnés à l'article 14 doivent être supprimés au premier, et non au deuxième alinéa de l'article 2, § 2, de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue. L'article 14 doit être adapté en conséquence.

## Art. 18

7. Le législateur fédéral ne peut pas abroger l'arrêté royal du 3 avril 1953 coordonnant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées dans son ensemble, dès lors que l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions a soustrait la matière imposable de la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées à la compétence du législateur fédéral ordinaire, tandis que l'article 4, § 1<sup>er</sup>, de la même loi spéciale a attribué aux régions la compétence de modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations de cet impôt. Il en est de même pour l'arrêté royal du 4 avril 1953 réglant l'exécution des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953.

<sup>2</sup> Bij voorbeeld wat betreft de indeling van de artikelen en de vermelding van de wetshistoriek.

<sup>3</sup> Zo worden woorden in een bepaling geschrapt, en niet opgeheven, en dienen de taalfouten in het opschrift van hoofdstuk XII (in de Nederlandse taalversie) en in de tekst ervan (in de Franse taalversie) te worden weggewerkt.

<sup>2</sup> Par exemple, en ce qui concerne la division des articles et la mention de l'historique.

<sup>3</sup> Ainsi, dans une disposition, des mots sont supprimés et non abrogés, et il faut éliminer les fautes de langue du texte du chapitre XII (dans la version linguistique française) et de son intitulé (dans la version linguistique néerlandaise).

Artikel 18, 2° en 3°, van het ontwerp dient gelet hierop te worden aangepast.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
B. SEUTIN,	
E. BREWAEYS,	staatsraden,
H. Cousy,	assessor van de afdeling Wetgeving,

Mevrouw

A. BECKERS,	griffier.
-------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. Van Eeckhoutte, adjunct-auditeur.

<i>De griffier,</i>	<i>De voorzitter,</i>
---------------------	-----------------------

A. BECKERS	J. SMETS
------------	----------

L'article 18, 2° et 3°, du projet doit être adapté en conséquence.

La chambre était composée de

Messieurs

J. SMETS,	conseiller d'État, président,
B. SEUTIN,	
E. BREWAEYS,	conseillers d'État,
H. Cousy,	assesseur de la section de législation,

Madame

A. BECKERS,	greffier.
-------------	-----------

Le rapport a été présenté par M. D. Van Eeckhoutte, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Smets.

<i>Le greffier,</i>	<i>Le président,</i>
---------------------	----------------------

J. SMETS	A. BECKERS
----------	------------

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister voor Ondernemen en van de minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister voor Ondernemen en de minister van KMO's zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

**HOOFDSTUK 1****Voorafgaande bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zij voert gedeeltelijk de bepalingen uit van de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.

**HOOFDSTUK 2****Wijziging van de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1999 en 15 december 2005****Art. 2**

In de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren wordt het opschrift van hoofdstuk II vervangen als volgt:

“Hoofdstuk II. Toepassingsgebied”.

**Art. 3**

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

“Art. 2. Deze wet is van toepassing op alle natuurlijke personen en rechtspersonen die in België een activiteit inzake huwelijksbemiddeling uitoefenen.”

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition du ministre pour l'Entreprise et du ministre des Classes moyennes,

Nous AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Le ministre pour l'Entreprise et la ministre des PME sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Dispositions préliminaires****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Elle met partiellement en œuvre les dispositions de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

**CHAPITRE 2****Modification de la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, modifiée par les lois du 11 avril 1999 et du 15 décembre 2005****Art. 2**

Dans la loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial, l'intitulé du chapitre II est remplacé par ce qui suit:

“Chapitre II. Champ d'application”.

**Art. 3**

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 2. Cette loi s'applique à toutes les personnes physiques et morales qui exercent une activité de courtage matrimonial en Belgique.”

## Art. 4

In dezelfde wet wordt hoofdstuk *Vbis*, die het artikel 16bis bevat, ingevoegd bij de wet van 11 april 1999, opgeheven.

## HOOFDSTUK 3

**Opheffing van het koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling van de registratie van huwelijksbemiddeling**

## Art. 5

Het koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling van de registratie van huwelijksbemiddeling wordt opgeheven.

## HOOFDSTUK 4

**Wijziging van de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen, gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001 en de programmawet van 24 december 2002**

## Art. 6

In de wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001 en bij de programmawet van 24 december 2002 worden opgeheven:

1. hoofdstuk IV, die het artikel 12 bevat, gewijzigd bij de wet van 19 januari 2001;
2. artikel 15, 3°;
3. in Hoofdstuk V, afdeling 4, dat het artikel 18 bevat.

## Art. 7

In artikel 17, § 1, 1° van dezelfde wet, worden de woorden “4 tot 12” vervangen door de woorden “4 tot 11”.

## Art. 4

Dans la même loi, le chapitre *Vbis*, comportant l'article 16bis, inséré par la loi du 11 avril 1999, est abrogé.

## CHAPITRE 3

**Abrogation de l'arrêté royal du 17 février 2006 réglant l'enregistrement du courtage matrimonial**

## Art. 5

L'arrêté royal du 17 février 2006 réglant l'enregistrement du courtage matrimonial est abrogé.

## CHAPITRE 4

**Modification de la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé, modifiée par la loi du 19 janvier 2001 et la loi-programme du 24 décembre 2002**

## Art. 6

Dans la loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé modifiée par la loi du 19 janvier 2001 et par la loi programme du 24 décembre 2002, sont abrogés:

1. le chapitre IV, comportant l'article 12, modifié par la loi du 19 janvier 2001;
2. l'article 15, 3°;
3. dans le chapitre V, la Section 4, comportant l'article 18.

## Art. 7

Dans l'article 17, § 1<sup>er</sup>, 1° de la même loi, les mots “4 à 12” sont remplacés par les mots “4 à 11”.

**HOOFDSTUK 5**

**Opheffing van het koninklijk besluit van  
5 oktober 2000 betreffende de inschrijving van de  
verkopers van een recht van deeltijds gebruik van  
onroerende goederen**

Art. 8

Het koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende de inschrijving van de verkopers van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen wordt opgeheven.

**HOOFDSTUK 6**

**Maalderij**

Art. 9

Worden opgeheven:

1° de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij;

2° het koninklijk besluit van 15 januari 1971 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden;

3° het koninklijk besluit van 13 maart 1986 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden, gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 april 1996;

4° het ministerieel besluit van 19 januari 1970 waarbij bepaalde ambtenaren aangewezen worden om overtreding op te sporen van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij;

5° wet van 10 juli 1956 betreffende de innemenging van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der nijverheidsmaalderijen, der handelaars in inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem.

**CHAPITRE 5**

**Abrogation de l'arrêté royal du 5 octobre 2000  
relatif à l'inscription des vendeurs d'un droit  
d'utilisation d'immeubles à temps partagé**

Art. 8

L'arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé est abrogé.

**CHAPITRE 6**

**Meuneries**

Art. 9

Sont abrogés:

1° la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

2° l'arrêté royal du 15 janvier 1971 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

3° l'arrêté royal du 13 mars 1986 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1996;

4° l'arrêté ministériel du 19 janvier 1970 désignant certains agents pour rechercher les contraventions à la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle;

5° la loi du 10 juillet 1956 relative à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment.

## HOOFDSTUK 7

### **Wijziging van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten**

#### Art. 10

In artikel 9, § 4, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, worden de woorden “of indien de activiteit van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen” geschrapt.

#### Art. 11

In artikel 10bis van dezelfde wet, worden de woorden “of indien de activiteit waarvoor zij werd aangevraagd van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen” geschrapt.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening**

#### Art. 12

In artikel 18, § 1, van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Deze vergunning kan worden geweigerd op basis van criteria:

- die niet-discriminatoir zijn;
- die gerechtvaardigd zijn om een dwingende reden van algemeen belang, namelijk de ruimtelijke ligging van de vestigingseenheid, de handhaving van de openbare orde, veiligheid en rust;
- die duidelijk, ondubbelzinnig en objectief zijn;
- die vooraf openbaar bekendgemaakt worden;
- en die transparant en toegankelijk zijn.

Deze criteria worden verduidelijkt in een gemeentelijk reglement.”

## CHAPITRE 7

### **Modification de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines**

#### Art. 10

Dans l'article 9, § 4, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, les mots “et si l'activité est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante” sont supprimés.

#### Art. 11

Dans l'article 10 bis de la même loi, les mots « ou si l'activité, pour laquelle elle est sollicitée, est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante » sont supprimés.

## CHAPITRE 8

### **Modification de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services**

#### Art. 12

Dans l'article 18, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, le deuxième alinéa est remplacé comme suit:

“Cette autorisation peut être refusée sur base de critères:

- qui sont non-discriminatoires;
- qui sont justifiés par une raison impérieuse d'intérêt général, c'est à dire la localisation spatiale de l'unité d'établissement, le maintien de l'ordre public, de la sécurité et du calme
- qui sont clairs, non ambiguës et objectifs;
- qui sont rendus publics à l'avance
- et qui sont transparents et accessibles.

Ces critères sont clarifiés dans un règlement communal.”

## HOOFDSTUK 9

**Wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van de Orde van architecten**

Art. 13

In artikel 52 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van de Orde van architecten wordt de inleidende zin van het eerste lid van artikel 52 vervangen als volgt:

“De raden van de Orde verlenen gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage volgens de voorwaarden bepaald door de Koning:”

## HOOFDSTUK 10

**Wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog**

Art. 14

In artikel 2, § 2, eerste lid van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog worden de woorden “voor echt verklaard” geschrapt.

## HOOFDSTUK 11

**Wijziging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert**

Art. 15

In artikel 4, § 2, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert worden de woorden “voor echt verklaard” geschrapt.

Art. 16

In artikel 7, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “voor echt verklaard” geschrapt.

Art. 17

In artikel 9, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “voor echt verklaarde” geschrapt.

## CHAPITRE 9

**Modification de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes**

Art. 13

Dans l'article 52 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, la phrase introductory de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 52 est remplacée comme suit:

“Les conseils de l'Ordre dispensent de tout ou partie du stage, dans les conditions déterminées par le Roi:”

## CHAPITRE 10

**Modification de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue**

Art. 14

À l'article 2, § 2, premier alinéa de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue, le mot “authentifiée” est supprimé.

## CHAPITRE 11

**Modification de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts**

Art. 15

Dans l'article 4, § 2, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, le mot “authentifiée” est supprimé.

Art. 16

Dans l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “authentifiée” est supprimé.

Art. 17

Dans l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “authentifiée” est supprimé.

## HOOFDSTUK 12

**Opheffing van de wet van 28 december 1983  
betreffende het verstrekken van sterke drank en  
betreffende het vergunningsrecht**

Art. 18

De wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht, gewijzigd bij de wetten van 13 juni 1997, van 22 december 1998, van 28 februari 1999, van 20 juni 2002, bij de programmawet van 22 december 2003, bij de wet van 17 mei 2004, bij de programmawet van 9 juli 2004 en bij de wetten van 20 juli 2005, van 14 december 2005 en van 25 april 2007 wordt opgeheven.

## HOOFTSTUK 13

**Inwerkingtreding**

Art. 19

Deze wet treedt in werking op 28 december 2009.

Gegeven te Brussel, 20 novembre 2009

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE:

*De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,*

Sabine LARUELLE

## CHAPITRE 12

**Abrogation de la loi du 28 décembre 1983 sur  
le débit de boissons spiritueuses et sur  
la taxe de patente**

Art. 18

La loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente, modifiée par les lois des 13 juin 1997, 22 décembre 1998, 28 février 1999 et 20 juin 2002, par la loi-programme du 22 décembre 2003, par la loi du 17 mai 2004, par la loi-programme du 9 juillet 2004 et par les lois des 20 juillet 2005, 14 décembre 2005 et 25 avril 2007 est abrogée.

## CHAPITRE 13

**Entrée en vigueur**

Art. 19

La présente loi entre en vigueur le 28 décembre 2009.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 2009

**ALBERT**

PAR LE ROI:

*Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,*

Vincent VAN QUICKENBORNE

*La ministre des PME, des Indépendants, de  
l'Agriculture et de la Politique scientifique,*

Sabine LARUELLE

**BIJLAGE**

---

**ANNEXE**

---

**BASISTEKST**

**Wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren**

**HOOFDSTUK II****Controle en toezicht**

## Art. 2

Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon mag niet aan huwelijksbemiddeling doen als hij niet voor deze activiteit is geregistreerd bij de Kruispuntbank van ondernemingen

De Koning bepaalt de modaliteiten van de registratie.

**HOOFDSTUK Vbis****Schorsing of schrapping van de registratie****GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren**

**HOOFDSTUK II****Toepassingsgebied**

## Art. 2

*Deze wet is van toepassing op alle natuurlijke personen en rechtspersonen die in België een activiteit inzake huwelijksbemiddeling uitoefenen.*

**opgeheven**

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial**

**CHAPITRE II****Contrôle et surveillance****Art. 2**

Aucune personne physique ou morale ne peut exercer une activité de courtage si elle n'est pas préalablement enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des entreprises.

Le Roi fixe les modalités de l'enregistrement.

**CHAPITRE Vbis****De la suspension ou de la radiation de l'enregistrement****TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 9 mars 1993 tendant à réglementer et à contrôler les activités des entreprises de courtage matrimonial**

**CHAPITRE II*****Champ d'application*****Art. 2**

***Cette loi s'applique à toutes les personnes physiques et morales qui exercent une activité de courtage matrimonial en Belgique.***

***Abrogé***

**BASISTEKST**

**Koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling  
van de registratie van huwelijksbemiddeling**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Koninklijk besluit van 17 februari 2006 tot regeling  
van de registratie van huwelijksbemiddeling**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Arrêté royal du 17 février 2006 réglant  
l'enregistrement du courtage matrimonial**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Arrêté royal du 17 février 2006 réglant  
l'enregistrement du courtage matrimonial**

*Abrogé*

**BASISTEKST**

**Wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

**HOOFDSTUK IV****Inschrijving****HOOFDSTUK V****Sancties**

Art. 15

3° de overeenkomsten gesloten door een niet-ingeschreven verkoper, of een verkoper van wie de inschrijving werd geschrapt of geschorst ingevolge artikel 18.

**HOOFDSTUK V****Sancties****Afdeling 4***Schorsing en schrapping van inschrijving*

Art. 17

§ 1. Met een geldboete van 150 tot 10 000 frank worden gestraft, zij die de bepalingen overtreden:

1° van de artikelen 4 tot 12 van deze wet, met uitzondering van de artikelen 6, § 1, 9, §§ 1 en 2, en 10

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 11 april 1999 betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

***Opgeheven***

**HOOFDSTUK V****Sancties**

Art. 15

***opgeheven***

**HOOFDSTUK V****Sancties****Afdeling 4**

***opgeheven***

Art. 17

§ 1. Met een geldboete van 150 tot 10 000 frank worden gestraft, zij die de bepalingen overtreden:

1° ***van de artikelen 4 tot 11*** van deze wet, met uitzondering van de artikelen 6, § 1, 9, §§ 1 en 2, en 10

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé**

**CHAPITRE IV****De l'inscription****CHAPITRE V****Sanctions**

Art. 15

3° les contrats conclus par un vendeur non inscrit ou dont l'inscription a été radiée ou suspendue en vertu de l'article 18.

**CHAPITRE V****Sanctions****Section 4**

*De la suspension et de la radiation de l'inscription*

Art. 17

§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'une amende de 150 à 10 000 francs, ceux qui commettent une infraction aux dispositions:

1° (des articles 4 à 12) de la présente loi, à l'exception des articles 6, § 1<sup>er</sup>, 9, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 10;

**TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 11 avril 1999 relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé**

***Abrogé*****CHAPITRE V****Sanctions**

Art. 15

***abrogé*****CHAPITRE V****Sanctions****Section 4*****abrogée***

Art. 17

§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'une amende de 150 à 10 000 francs, ceux qui commettent une infraction aux dispositions:

1° **des articles 4 à 11** de la présente loi, à l'exception des articles 6, § 1<sup>er</sup>, 9, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 10;

**BASISTEKST**

**Koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende  
de inschrijving van de verkopers van een recht  
van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Koninklijk besluit van 5 oktober 2000 betreffende  
de inschrijving van de verkopers van een recht  
van deeltijds gebruik van onroerende goederen**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à  
l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation  
d'immeubles à temps partagé**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Arrêté royal du 5 octobre 2000 relatif à  
l'inscription des vendeurs d'un droit d'utilisation  
d'immeubles à temps partagé**

***Abrogé***

**BASISTEKST**

**Wet van 23 december 1969 houdende sanering  
van de nijverheidsmaalderij**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 23 december 1969 houdende sanering  
van de nijverheidsmaalderij**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 23 décembre 1969 portant assainissement  
de la meunerie industrielle**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 23 décembre 1969 portant assainissement  
de la meunerie industrielle**

*Abrogé*

**BASISTEKST**

**Koninklijk besluit van 15 januari 1971 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Koninklijk besluit van 15 januari 1971 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Arrêté royal du 15 janvier 1971 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Arrêté royal du 15 janvier 1971 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

*Abrogé*

**BASISTEKST**

**Koninklijk besluit van 13 maart 1986 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Koninklijk besluit van 13 maart 1986 waarbij bepaalde categorieën nijverheidsmaalderijen buiten de toepassing van de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij gesteld worden**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Arrêté royal du 13 mars 1986 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Arrêté royal du 13 mars 1986 excluant certaines catégories de meuneries industrielles de l'application de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

*Abrogé*

**BASISTEKST**

**Ministerieel besluit van 19 januari 1970 waarbij  
bepaalde ambtenaren aangewezen worden  
om overtreding op te sporen van de wet van  
23 december 1969 houdende sanering van de  
nijverheidsmaalderij**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Ministerieel besluit van 19 januari 1970 waarbij  
bepaalde ambtenaren aangewezen worden  
om overtreding op te sporen van de wet van  
23 december 1969 houdende sanering van de  
nijverheidsmaalderij**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Arrêté ministériel du 19 janvier 1970 désignant certains agents pour rechercher les contraventions à la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Arrêté ministériel du 19 janvier 1970 désignant certains agents pour rechercher les contraventions à la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle**

*Abrogé*

**BASISTEKST**

**Wet van 10 juli 1956 betreffende de inmenging  
van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der  
nijverheidsmaalderijen, der handelaars in  
inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 10 juli 1956 betreffende de inmenging  
van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der  
nijverheidsmaalderijen, der handelaars in  
inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 10 juillet 1956 relative à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 10 juillet 1956 relative à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment**

*Abrogé*

**BASISTEKST****Wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten**

Art. 9

§ 4. De aangevraagde machtiging om een activiteit uit te oefenen kan geweigerd worden op grond van motieven bepaald bij artikel 6, § 1, of indien de activiteit van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen.

Art. 10 bis

De organisatie van de privémarkten en kermissen ontstaan uit privé-initiatief is onderworpen aan een voorafgaande machtiging van de gemeente, evenals de organisatie van elke ambulante activiteit op de plaatsen die grenzen aan de openbare weg of op commerciële parkingplaatsen alsook elke kermisactiviteit op privé-terrein. De machtiging kan geweigerd worden op grond van motieven bepaald bij artikel 6, § 1, of indien de activiteit waarvoor zij werd aangevraagd van aard is om het bestaande commercieel- of kermisaanbod in gevaar te brengen.

**GEWIJZIGDE TEKST****Wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten**

Art. 9

**§ 4. De aangevraagde machtiging om een activiteit uit te oefenen kan geweigerd worden op grond van motieven bepaald bij artikel 6, § 1.**

**Art. 10 bis**

**De organisatie van de privémarkten en kermissen ontstaan uit privé-initiatief is onderworpen aan een voorafgaande machtiging van de gemeente, evenals de organisatie van elke ambulante activiteit op de plaatsen die grenzen aan de openbare weg of op commerciële parkingplaatsen alsook elke kermisactiviteit op privé-terrein. De machtiging kan geweigerd worden op grond van motieven bepaald bij artikel 6, § 1.**

**TEXTE DE BASE****Loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines**

Art. 9

§ 4. L'autorisation d'exercice de l'activité sollicitée peut être refusée pour les motifs visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, ou si l'activité est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante.

Art. 10 bis

L'organisation de marchés privés et de fêtes foraines d'initiative privée est soumise à l'autorisation préalable de la commune, de même que l'organisation de toute activité ambulante sur les lieux jouxtant la voie publique ou sur les parkings commerciaux ainsi que de toute activité foraine en un lieu privé. L'autorisation peut être refusée pour les motifs visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, ou si l'activité pour laquelle elle est sollicitée est de nature à mettre en péril l'offre commerciale ou foraine existante.

**TEXTE MODIFIÉ****Loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines**

Art. 9

**§ 4. L'autorisation d'exercice de l'activité sollicitée peut être refusée pour les motifs visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>.**

**Art. 10 bis**

**L'organisation de marchés privés et de fêtes foraines d'initiative privée est soumise à l'autorisation préalable de la commune, de même que l'organisation de toute activité ambulante sur les lieux jouxtant la voie publique ou sur les parkings commerciaux ainsi que de toute activité foraine en un lieu privé. L'autorisation peut être refusée pour les motifs visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>.**

**BASISTEKST**

**Wet van 10 november 2006 betreffende  
de openingsuren in handel, ambacht en  
dienstverlening.**

Art. 18

Deze vergunning kan worden geweigerd op basis van objectieve criteria zoals de ruimtelijke ligging van de vestigingseenheid en de handhaving van de openbare orde, veiligheid en rust, die in een gemeentelijk reglement dienen te worden verduidelijkt.

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 10 november 2006 betreffende  
de openingsuren in handel, ambacht en  
dienstverlening**

Art. 18

**Deze vergunning kan worden geweigerd op basis  
van criteria:**

- *die niet-discriminatoir zijn;*
- *die gerechtvaardigd zijn om een dwingende  
reden van algemeen belang, namelijk de ruimtelijke  
ligging van de vestigingseenheid, de handhaving van  
de openbare orde, veiligheid en rust;*
- *die duidelijk, ondubbelzinnig en objectief zijn;*
- *die vooraf openbaar bekendgemaakt worden;*
- *en die transparant en toegankelijk zijn.*

**Deze criteria worden verduidelijkt in een gemeen-  
telijk reglement.**

**TEXTE DE BASE****Loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services**

Art. 18

Cette autorisation peut être refusée sur base de critères objectifs, comme la localisation spatiale de l'unité d'établissement du magasin ainsi que le maintien de l'ordre public, de la sécurité et du calme, qui doivent être clarifiés dans un règlement communal.

**TEXTE MODIFIÉ****Loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services**

Art. 18

*Cette autorisation peut être refusée sur base de critères:*

- *qui sont non-discriminatoires;*
- *qui sont justifiés par une raison impérieuse d'intérêt général, c'est à dire la localisation spatiale de l'unité d'établissement, le maintien de l'ordre public, de la sécurité et du calme;*
- *qui sont clairs, non ambigus et objectifs;*
- *qui sont rendus publics à l'avance*
- *et qui sont transparents et accessibles.*

*Ces critères sont clarifiés dans un règlement communal.*

**BASISTEKST****Wet van 26 juni 1963 tot instelling  
van de Orde van architecten**

Art. 52

De raden van de Orde kunnen gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage verlenen:

**GEWIJZIGDE TEKST****Wet van 26 juni 1963 tot instelling  
van de Orde van architecten**

Art. 52

*De raden van de Orde verlenen gehele of gedeeltelijke vrijstelling van stage volgens de voorwaarden bepaald door de Koning:*

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes**

Art. 52

Les conseils de l'Ordre peuvent dispenser de tout ou partie du stage:

**TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes**

Art.52

***Les conseils de l'Ordre dispensent de tout ou partie du stage, dans les conditions déterminées par le Roi:***

**BASISTEKST****Wet van 8 november 1993 tot bescherming  
van de titel van psycholoog**

Art. 2

§ 2. De personen bedoeld in § 1 sturen bij een ter post aangetekende brief een voor echt verklaard afschrift van hun diploma of een getuigschrift uitgaande van de universiteit of van het Hoger Instituut, waar zij hun diploma behaald hebben en waaruit zulks effectief blijkt, naar de Psychologencommissie.

**GEWIJZIGDE TEKST****Wet van 8 november 1993 tot bescherming  
van de titel van psycholoog**

Art. 2

**§ 2. De personen bedoeld in § 1 sturen bij een ter post aangetekende brief een afschrift van hun diploma of een getuigschrift uitgaande van de universiteit of van het Hoger Instituut, waar zij hun diploma behaald hebben en waaruit zulks effectief blijkt, naar de Psychologencommissie.**

**TEXTE DE BASE****Loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue**

Art. 2

§ 2. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> envoient à la Commission des psychologues sous pli recommandé à la poste une copie authentifiée de leur diplôme ou un certificat émanant de l'université ou de l'institut supérieur, où elles ont obtenu leur diplôme et attestant qu'il en est effectivement ainsi.

**TEXTE MODIFIÉ****Loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue**

Art. 2

**§ 2. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> envoient à la Commission des psychologues sous pli recommandé à la poste une copie authentifiée de leur diplôme ou un certificat émanant de l'université ou de l'institut supérieur, où elles ont obtenu leur diplôme et attestant qu'il en est effectivement ainsi.**

**BASISTEKST****Wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert**

Art. 4

§ 2. De in § 1 vermelde personen sturen de Federale Raad van landmeters-experten, via een aangetekende brief, een voor echt verklaard afschrift van hun titel.

Art. 7

Zij sturen, via een aangetekende brief, binnen zestig dagen na hun eerste inschrijving, aan de Federale Raad van landmeters-experten een voor echt verklaard afschrift van het proces-verbaal van hun eedaflegging, zulks op straffe van hun schrapping van het tableau.

Art. 9

§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 2, 1°, mogen de personen die, met toepassing van het koninklijk besluit van 18 januari 1995 tot bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van het beroep van gezworen landmeter-expert, werden ingeschreven op de lijst van beoefenaars bedoeld in artikel 17, § 5, van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, de voorlegging van een voor echt verklaarde kopie van hun titel, als bedoeld in artikel 4, § 2, tot staving van hun verzoek om inschrijving op het tableau van de beoefenaars van het beroep, vervangen door het bewijs van hun inschrijving op de voornoemde lijst.

**GEWIJZIGDE TEKST****Wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en het beroep van landmeter-expert**

Art. 4

**§ 2. De in § 1 vermelde personen sturen de Federale Raad van landmeters-experten, via een aangetekende brief, een voor echt verklaard afschrift van hun titel.**

Art. 7

**Zij sturen, via een aangetekende brief, binnen zestig dagen na hun eerste inschrijving, aan de Federale Raad van landmeters-experten een afschrift van het proces-verbaal van hun eedaflegging, zulks op straffe van hun schrapping van het tableau.**

Art. 9

**§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 2, 1°, mogen de personen die, met toepassing van het koninklijk besluit van 18 januari 1995 tot bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van het beroep van gezworen landmeter-expert, werden ingeschreven op de lijst van beoefenaars bedoeld in artikel 17, § 5, van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, de voorlegging van een kopie van hun titel, als bedoeld in artikel 4, § 2, tot staving van hun verzoek om inschrijving op het tableau van de beoefenaars van het beroep, vervangen door het bewijs van hun inschrijving op de voornoemde lijst.**

**TEXTE MODIFIÉ****Loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts**

Art. 4

§ 2. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> envoient au Conseil fédéral des géomètres-experts, par lettre recommandée, une copie authentifiée de leur titre..

Art. 7

Par lettre recommandée, ils transmettent au Conseil fédéral des géomètres-experts, dans les soixante jours de leur première inscription, une copie authentifiée du procès-verbal de leur prestation de serment, et ce sous peine de radiation de leur inscription au tableau.

Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de l'article 2, 1°, les personnes qui, en application de l'arrêté royal du 18 janvier 1995 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de géomètre-expert juré, ont été inscrites sur la liste des titulaires visée à l'article 17, § 5, de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 protégeant le titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, peuvent remplacer la production d'une copie authentifiée de leur titre, au sens de l'article 4, § 2, à l'appui de leur demande d'inscription au tableau des titulaires de la profession, par la preuve de leur inscription sur ladite liste.

**TEXTE MODIFIÉ****Loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-experts**

Art. 4

**§ 2. Les personnes visées au § 1<sup>er</sup> envoient au Conseil fédéral des géomètres-experts, par lettre recommandée, une copie de leur titre.**

Art. 7

**Par lettre recommandée, ils transmettent au Conseil fédéral des géomètres-experts, dans les soixante jours de leur première inscription, une copie du procès-verbal de leur prestation de serment, et ce sous peine de radiation de leur inscription au tableau.**

Art. 9

**§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de l'article 2, 1°, les personnes qui, en application de l'arrêté royal du 18 janvier 1995 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de géomètre-expert juré, ont été inscrites sur la liste des titulaires visée à l'article 17, § 5, de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 protégeant le titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, peuvent remplacer la production d'une copie authentifiée de leur titre, au sens de l'article 4, § 2, à l'appui de leur demande d'inscription au tableau des titulaires de la profession, par la preuve de leur inscription sur ladite liste.**

**BASISTEKST**

**Wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht**

**GEWIJZIGDE TEKST**

**Wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht**

*Opgeheven*

**TEXTE DE BASE**

**Loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente**

**TEXTE MODIFIÉ**

**Loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente**

*Abrogé*